



Neuartiges Coronavirus SARS-CoV-2

Informationen über SARS-CoV-2

COVID-19 ist eine neuartige Atemwegserkrankung, die durch ein Coronavirus (SARS-CoV-2) verursacht wird. Die zur Pandemie erklärte Krankheit wird von Mensch zu Mensch übertragen, vor allem über Sekrete der Atemwege.

Nach einer Infektion können innerhalb von 14 Tagen Symptome auftreten, die auf COVID-19 hinweisen. **Insbesondere sind dies Fieber, neu aufgetretener Husten, Geruchs- oder Geschmacksverlust, Atemnot**

Wir bitten Sie Folgendes zu beachten:

1. Quarantäne:

Wenn Sie aus dem Ausland nach Deutschland einreisen und sich 14 Tage vor Einreise in einem Risikogebiet* aufgehalten haben, müssen Sie sich grundsätzlich in eine 14-tägige Quarantäne begeben. Sie sind ferner verpflichtet, Ihre Aufenthaltsadresse im Bundesgebiet mitzuteilen. Nähere Informationen zum Vorgehen finden Sie im Informationsschreiben des BMG: www.rki.de/covid-19-bmg-merkblatt. Das zuständige Gesundheitsamt überwacht die Einhaltung der Quarantänepflichtung; Sie finden es im Internet unter: <https://tools.rki.de/plztool/>

2. AHA-Regeln:

Abstand:

- In der Öffentlichkeit ist, wo immer möglich, ein Mindestabstand von 1,5 m einzuhalten.

Hygiene:

- Halten Sie beim Husten und Niesen Abstand zu anderen und drehen Sie sich weg; halten Sie die Armbeuge vor Mund und Nase oder benutzen Sie ein Taschentuch, das Sie sofort entsorgen.
- Waschen Sie sich regelmäßig die Hände gründlich mit Wasser und Seife, vermeiden Sie das Berühren von Augen, Nase und Mund.

Alltagsmasken:

- In bestimmten öffentlichen Bereichen muss eine Mund-Nasen-Bedeckung getragen werden.

Weitere Hinweise finden Sie in den länderspezifischen Regelungen**. Beachten Sie auch die Hinweise der lokalen Behörden.

Im Falle von Symptomen, die auf COVID-19 hinweisen

- Vermeiden Sie unnötige Kontakte, insbesondere zu Älteren oder chronisch Kranken.
- Bleiben Sie zu Hause.
- Halten Sie sich an die oben genannten Verhaltenshinweise zur Hygiene.
- Suchen Sie **nach telefonischer Anmeldung** einen Arzt auf bzw. kontaktieren Sie eine Hotline.
- Beachten Sie die Hinweise der lokalen Behörden.
- Ihr zuständiges Gesundheitsamt finden Sie hier: <https://tools.rki.de/plztool/>

Grundsätzliche Informationen zu Reisen

Für Reisen innerhalb von Deutschland gelten die Regeln der Bundesländer**. Das Auswärtige Amt warnt weiterhin vor nicht notwendigen, touristischen Reisen in alle Länder außerhalb der EU, des Schengen-Raums und des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland.

Weitere Hinweise: *www.rki.de/covid-19-risikogebiete

**www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198



Novel Coronavirus SARS-CoV-2

Information about SARS-CoV-2

COVID-19 is a new respiratory disease, caused by a coronavirus (SARS-CoV-2). The disease was declared a pandemic and is transmitted from person to person, mainly through respiratory droplets.

Within 14 days after an infection, symptoms that indicate COVID-19 may occur.

In particular, these are fever, newly occurring cough, loss of smell or taste, shortness of breath

Please note the following:

1. Quarantine:

In case you enter Germany from abroad and have been in a risk area* for 14 days prior to entry, generally, a 14-day quarantine is mandatory. Furthermore, you are legally required to provide information of your address during your stay in Germany. More detailed information on the procedure can be found in the information letter from the MoH: www.rki.de/covid-19-bmg-merkblatt. The responsible health authority will monitor compliance with quarantine requirements; you can find your local health authority online at: <https://tools.rki.de/plztool/>

2. Rules for reducing contact and hygiene:

Distance:

- A minimum distance of 1.5 m should be maintained in public wherever possible.

Hygiene:

- When coughing and sneezing, keep your distance and turn away from others. Hold the crook of your arm in front of your mouth and nose or use a handkerchief that you should dispose of immediately.
- Wash your hands regularly with soap and water and avoid touching your eyes, nose and mouth.

Face Masks:

- A face mask must be worn in certain public areas.

Further information can be found in the federal state-specific regulations**. Please also note the instructions of the local authorities.

In case of symptoms indicating COVID-19

- Avoid unnecessary contact with others, especially with those who are elderly or have chronic conditions.
- Stay at home.
- Practice the above hygiene rules.
- Call a doctor or contact a hotline** to notify them of your symptoms.
- Follow the instructions of the local authorities.
- You can find your local health authority here: <https://tools.rki.de/plztool/>

General advice for travellers

For travel within Germany the rules of the federal states apply**. The Federal Foreign Office is currently advising against unnecessary tourist travel to all countries outside the EU, the Schengen area and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Further advice:

*www.rki.de/covid-19-risikogebiete

**www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198



Новооткривени коронавирус SARS-CoV-2

Информације о вирусу SARS-CoV-2

COVID-19 је нова врста респираторних болести изазвана коронавирусом (SARS-CoV-2). Болест, која је проглашена пандемијом, преноси се са човека на човека углавном путем секрета из дисајних путева.

Симптоми који указују на COVID-19 могу се појавити у року од 14 дана од инфекције. **Конкретно, то су грозница, кашаљ, губитак чула мириса или укуса и недостатак даха**

Молимо вас да запазите следеће:

1. Карантин:

Ако улазите у Немачку из иностранства и налазили сте се у ризичној зони* 14 дана пре уласка, обавезни сте да 14 дана проведете у карантину. Надаље, у законској сте обавези да пружите информације о својој адреси током боравка у Немачкој. Детаљније информације о процедури могу се пронаћи у информационом писму од МоН-а: www.rki.de/covid-19-bmg-merkblatt. Надлежна здравствена установа ће надгледати усклађеност са захтевима карантина: своју локалну здравствену установу можете пронаћи онлајн на: <https://tools.rki.de/plztool/>

2. Правило ДХМ:

Дистанца:

- Кад год је то могуће, минимална дистанца од других особа у јавности мора бити 1,5 метара.

Хигијена:

- Кад кашљете и кијате, држите се подаље од других и окрените се; држите руку на устима и носу или користите марамицу коју ћете бацити одмах након што је искористите.
- Редовно перите руке сапуном и водом и избегавајте да додирујете очи, нос и уста.

Маске за сваки дан:

- На одређеним јавним местима морате прекрити уста и нос.

Додатне информације могу се пронаћи у прописима за сваку појединачну земљу**. Такође следите упутства локалних власти.

У случају појаве симптома који указују на COVID-19

- Избегавајте непотребан контакт, посебно са старијим особама или хроничним болесницима.
- Останите код куће.
- Придржавајте се наведених упутстава о хигијени.
- Након **регистрације телефоном**, посетите лекара или позовите инфо линију.
- Следите упутства локалних власти.
- Одговарајуће здравствено одељење можете пронаћи овде: <https://tools.rki.de/plztool/>

Основне информације о путовању

За путовања унутар Немачке примењују се правила савезних држава**. Савезно министарство спољних послова наставља да упозорава на непотребна туристичка путовања у све земље ван ЕУ, шенгенског простора и Уједињеног Краљевства Велике Британије и Северне Ирске.

Више информација:

*www.rki.de/covid-19-risikogebiete

**www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198



*Internationale
Risikogebiete



**Corona-Regelungen
in den Bundesländern

Hotlines zum neuen Coronavirus
Bundesministerium für Gesundheit:
030 346 465 100
Unabhängige Patientenberatung Deutschland:
0800 0117722
Patientenservice: 116 117



Weitere
Informationen BZgA



Weitere
Informationen RKI



Reisehinweise
Bundesregierung